BIJSCHRIFTEN – LÉGENDES – CAPTIONS MAGICAL THEATRES

**Miniatuurtheater “Odéon"**

J. Verplaetse, Brussel, 1932

J.F. Schreiber, Esslingen am Neckar, 1886-1905

Chromolithografie gekleefd op hout, beschilderd hout

KMKG, inv. 2014.727

©kmkg-mrah

**Théâtre miniature “Odéon”**  
J. Verplaetse, Bruxelles, 1932

J.F. Schreiber, Esslingen am Neckar, 1886-1905

Chromolithographie collée sur bois, bois peint

MRAH, inv. 2014.727  
©kmkg-mrah

**Miniature theatre “Odeon”**  
J. Verplaetse, Brussels, 1932

J.F. Schreiber, Esslingen am Neckar, 1886-1905

Chromolithography pasted on wood, painted wood  
RMAH, inv. 2014.727  
©kmkg-mrah

**Miniatuurtheater**

Neurenberg, ca. 1830

Beschilderd hout

KMKG, inv. F.01086A-K  
©kmkg-mrah

**Théâtre miniature**  
Neurenberg, ca. 1830

Bois peint

MRAH, inv. F.01086A-K  
©kmkg-mrah

**Miniature Theatre**  
Neurenberg, ca. 1830

Painted wood

RMAH, inv. F.01086A-K  
©kmkg-mrah

1. a&b

**Papiertheater "Théâtre Français"**

Pellerin & Cie, Épinal,1888-1890

Lithografie, ingekleurd met sjablonen, gekleefd op karton

KMKG, inv. F.03556bis  
©kmkg-mrah

**Théâtre de papier "Théâtre Français"**

Pellerin & Cie, Épinal,1888-1890

Lithographie, mis en couleur avec des pochoirs, collé sur carton

MRAH, inv. F.03556bis  
©kmkg-mrah

**Paper Theatre "Théâtre Français"**   
Pellerin & Cie, Épinal,1888-1890

Lithography, coloured with stencils, glued on cardboard  
RMAH, inv. F.03556bis  
©kmkg-mrah

**"Les plaisirs de l'enfance"**

Gangel & P. Didion, Metz, ca. 1860

Lithografie, ingekleurd met sjablonen

KMKG, inv. F.P.1383  
©kmkg-mrah

**"Les plaisirs de l'enfance"**

Gangel & P. Didion, Metz, ca. 1860

Lithographie, mis en couleur avec des pochoirs

MRAH, inv. F.P.1383  
©kmkg-mrah

**"Les plaisirs de l'enfance"**

Gangel & P. Didion, Metz, ca. 1860

Lithography, coloured with stencils

RMAH, inv. F.P.1383  
©kmkg-mrah

**Proscenium "Teatro Italiano"**  
Italië, eind 19de eeuw

Chromolithografie

De Italiaanse uitgevers volgen sterk vooral de Franse stijl. Zo is dit proscenium sterk geïnspireerd op het “Théâtre Français” van Pellerin & Cie.  
©kmkg-mrah

**Avant-scène « Teatro Italiano »**

Italie, fin XIXe siècle

Chromolithographie

Les éditeurs italiens ont surtout suivi le style français. Cette avant-scène, par exemple, est fortement inspirée du « Théâtre Français » de Pellerin & Cie.  
©kmkg-mrah

**Proscenium "Teatro Italiano"**

Italia, late 19th Century

Chromolithography

Italian publishers mainly copied the French style. This proscenium is strongly inspired by the "Théâtre Français" by Pellerin & Cie.  
©kmkg-mrah

**De gelaarsde kat**

J. Scholz, Mainz, eind 19de eeuw

Lithografie  
©kmkg-mrah

**Le chat botté**

J. Scholz, Mainz, fin XIXe siècle

Lithographie  
©kmkg-mrah

**Puss in boots**

J. Scholz, Mainz, late 19th Century

Lithography  
©kmkg-mrah

**Hallepoort**

**Porte de Hal**

**Halle Gate**©kmkg-mrah

**Beeld Magical Theatres  
Affiche Magical Theatres  
Poster Magical Theatres**